VALLOX

Dokument
D12257

Gäller fr.o.m.
20.08.2026

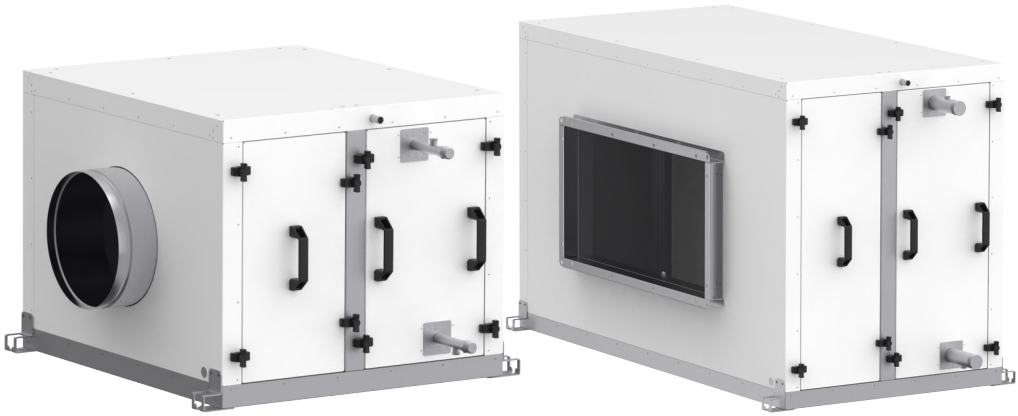
Uppdaterad
20.08.2026

INSTRUKTIONER

VALLOX

Pureo TX

Instruktioner för kylradiator



Vallox Pureo TX-kylradiator (CW/DX)

INNEHÅLL

INLEDNING 2

Säkerhet 3
Installation 3
Demontering och återmontering 3
Garanti 3
Varningssymboler i instruktionerna 4
Föreskrifter – instruktioner 4
Bortskaffande 4
Transport 5
Mottagning 5
Lagring 5
Tillämpningsområde – avsett ändamål 5
Huvuddelar 6
Leveransinnehåll 7
Förpackningens mått 7
Funktionsbeskrivning 7
Dimensioner 8

INSTALLATION 10

Mekanisk montering 10
Monteringsplatsen 10
Installation 11

SERVICE 13

Service och underhåll 13
Kondensvattentråg 13
Vattenbatteri 13

SÄKERHET

En säker och korrekt användning förutsätter att du känner till de grundläggande säkerhetsföreskrifterna och det avsedda ändamålet med Vallox Pureo TX-kylradiatorn. Läs dessa instruktioner innan du börjar använda kylradiatorn, och förvara dem för senare bruk. Om du har förlagt manualen kan du ladda ner den från vår webbplats.

I denna manual finns all information som behövs för säker användning av systemet. Alla som använder och underhåller Vallox Pureo TX-kylradiatorn ska följa instruktionerna i manualen. Dessutom ska alla lokala lagar och föreskrifter som syftar till att förebygga olyckor efterföljas.

OBS!
Mer information finns på www.vallox.com

FARA
En elanslutning ska isoleras helt, ända från huvudströmkällan till slutpunkten!

Montering

Enbart behöriga professionella får utföra montering och ibruktagning. Enbart en behörig elmontör får utföra elinstallationer och anslutningar i enlighet med de lokala regelverken.

DEMONTERING OCH ÅTERMONTERING

Vallox-aggregatet ska vara spänningsfritt och bortkopplat från strömkällan innan det tas isär eller monteras ihop.

VARNING
Risk för personskada eller egendomsskada!

Att ta isär och montera ihop aggregatet på nytt ingår inte i de normala serviceåtgärderna. Enbart behöriga proffs får demontera och återmontera aggregatet.

VARNING
Det föreligger risk för materiella skador vid installation av kylradiatorn.

Vid installation av kylradiatorn ska följande omständigheter beaktas:

- Stäng alla hydrauliska avstängningsventiler.
- Isolera alla anslutningar och kontrollera att vatten inte rinner ur aggregatet.
- Eftersom diametern i kylrören är liten kan det finnas vatten kvar i kylradiatorn efter tömning. Av säkerhetsskäl bör tryckluft blåsas genom systemet för att avlägsna resterande vatten.

FARA
Livsfara på grund av elektrisk stöt!

En elchock kan leda till döden eller orsaka allvarliga skador. Kontrollera att Vallox-aggregatet är spänningsfritt och har kopplats från strömkällan. Jorda och kortslut aggregatet. Skydda intilliggande, spänningsförande komponenter.

GARANTI

Varken garantin eller tillverkarens ansvar omfattar fel som beror på:

- inkorrekt användning av ventilationssystemet eller styrenheten
- felaktig eller inadekvat installation, ibruktagning eller användning
- underlåtenhet att iaktta instruktionerna för transport, installation, användning eller service
- ändringar som gjorts på aggregatets konstruktion, elektriska anslutningar eller programvara

© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

VARNINGSSYMBOLER I INSTRUKTIONERNA

FARA
Fara som kan leda till döden eller medföra allvarliga personskador om den inte förhindras.

VARNING
Fara som kan leda till döden eller medföra allvarliga personskador om den inte förhindras.

OBSERVERA
Fara som kan leda till lindriga eller måttliga personskador om den inte förhindras.

VIKTIGT
Fara som kan leda till skadar på egendom eller förlust av data om den inte förhindras.

OBS!
Viktig information om produkten.

TIPS
Mer information om användning av produkten och om fördelarna med den.

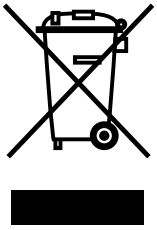
FÖRESKRIFTER – INSTRUKTIONER

Om produkten installerats korrekt och används i enlighet med det avsedda ändamålet, uppfyller den alla tillämpliga bestämmelser och de instruktioner för CE-märkning som gällde vid tidpunkten för tillverkning av aggregatet. Vallox Pureo TX-kylradiatorn stämmer överens med ekodesigndirektivet 2018 (direktivet om ekodesign och energimärkning).

BORTSKAFFANDE

Elektriska anordningar får inte kasseras med hushållsavfall. Följ lokala lagar och bestämmelser för säker och ekologisk kassering.

Kontrollera att alla komponenter separeras och sorteras efter materialtyp.



TRANSPORT

Omsorg ska iakttas vid transport. Vi rekommenderar att aggregatet förvaras i originalförpackningen fram till installationen, så att det inte blir skadat eller smutsigt.

Utbildad och erfaren personal ska anlitas för transporten och nödvändiga säkerhetsåtgärder vidtas för att förebygga att aggregatet välter eller glider. Se till att vikten fördelas jämnt under transport.

VARNING
Risk för personskada eller egendomsskada!

VIKTIGT
En för stor last kan orsaka materiella skador!

FARA
Felaktig transport av aggregatet kan orsaka personskador och/eller materiella skador!

MOTTAGNING

Kontrollera genast när leveransen tas emot att den är korrekt och i gott skick. Om skador observeras ska de omedelbart anmälas till transportföretaget. Om anmälan görs med fördröjning kan eventuella krav ogiltigförklaras.

LAGRING

När aggregatet lagras långvarigt ska följande åtgärder vidtas för att förebygga skador:

- Aggregatet ska packas in i ett torrt, luft- och dammtätt skyddshölje (plastpåse med torkmedel och fuktdetektorer).
- Lagerplatsen ska vara vattentät, vibrationsfri och hålla en jämn temperatur.

Skador som beror på inkorrekt transport, lagring eller ibruktagning ska verifieras och de omfattas inte av garantin.

TILLÄMPNINGSOMRÅDE – AVSEDD ANVÄNDNING

Vallox Pureo TX-kylradiatorn är avsedd att användas endast som tillvalsutrustning till ventilationsaggregat i Vallox Pureo TX-serien.

Alla kylradiatorer har planerats för att kyla tilluften på ett sätt om inte medför hälsorisker för de boende och håller byggnadens konstruktioner i skick.

Kylradiatorerna är tyst och driftklar tillvalsutrustning för Vallox Pureo TX-ventilationsaggregat. Det finns fem modeller av kylradiatorer, och deras krav på volymflöde sträcker sig upp till 1800 dm^3/s.

Kylradiatorerna är avsedda endast för att kyla tilluft.

De standardutrustade kylradiatorerna är avsedda att installeras och användas i frostsäkra utrymmen (där rumstemperaturen är > 0 °C). En frostsäker avledning av kondensvatten ska säkerställas på installationsplatsen. Kåpans korrosionsskyddsklass är C4 enligt standarden ISO 12944. Aggregatet kan användas under följande förhållanden.

Gränsvärden för drift:

- Omgivningens temperatur 0–50 °C
- Fukthalt (max) 95 % RH

VARNING
Aggregatet får inte användas av barn under 8 år eller personer med sensorisk, fysisk eller psykisk funktionsnedsättning eller som saknar tillräcklig kunskap och erfarenhet för att kunna använda aggregatet säkert.

Dessa personer får använda aggregatet under tillsyn eller genom att följa instruktioner som de får av den som ansvarar för deras säkerhet.

Barn ska övervakas och de får inte leka med aggregatet.

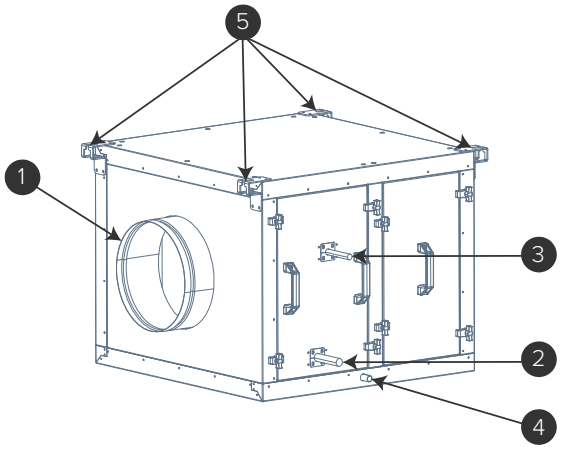
VIKTIGT
Om kylradiatorn fryser medför det materiella skador!

OBS!
All annan än användning enligt det avsedda ändamålet är förbjuden!

© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

HUVUDDELAR

TX 350/500/900-kylradiator

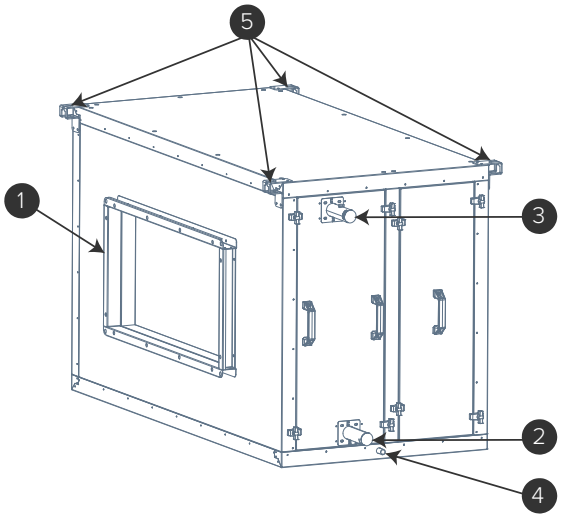


Muffanslutning 1

Vätskeinlopp 2

Vätskeretur 3

TX 1300/1800-kylradiator



Kondensvattenrör 4

Stöd 5

LEVERANSINNEHÅLL

En av följande kylradiatorer ingår i leveransen:

- Kylradiatorn Vallox Pureo TX 350
- Kylradiatorn Vallox Pureo TX 500
- Kylradiatorn Vallox Pureo TX 900
- Kylradiatorn Vallox Pureo TX 1300
- Kylradiatorn Vallox Pureo TX 1800

OBS!
Kontrollera genast när leveransen tas emot att den är korrekt och i gott skick. Om skador observeras ska de omedelbart anmälas till transportföretaget. Om anmälan görs med fördröjning kan eventuella krav ogiltigförklaras.

VIKTIGT
Kontrollera innan aggregaten lastas av efter transport att transport- och lyftanordningarnas kapacitet motsvarar viktkraven.

FÖRPACKNINGENS MÅTT

	Antal förpackningar	Förpackningens mått (d x b x h)
TX 350 -kylradiator	1	1072 x 976 x 828 mm
TX 500 -kylradiator	1	1050 x 1095 x 790 mm
TX 900 -kylradiator	1	1287 x 1230 x 940 mm
TX 1300 -kylradiator	1	1287 x 1750 x 1090 mm
TX 1800 -kylradiator	1	954 x 2005 x 1240 mm

FUNKTIONSBESKRIVNING

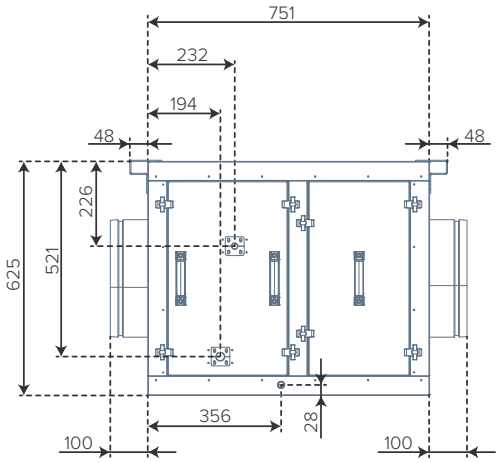
Kylradiatorn Vallox Pureo TX är konstruerad för att installeras utanför Vallox Pureo TX-aggregatets tilluftskanaler. Den externa kylradiatorn används för att sänka tilluftstemperaturen. Kylradiatorn ersätter inte ett luftkonditioneringssystem! Kylradiatorerna effekter framgår av tabellen nedan:

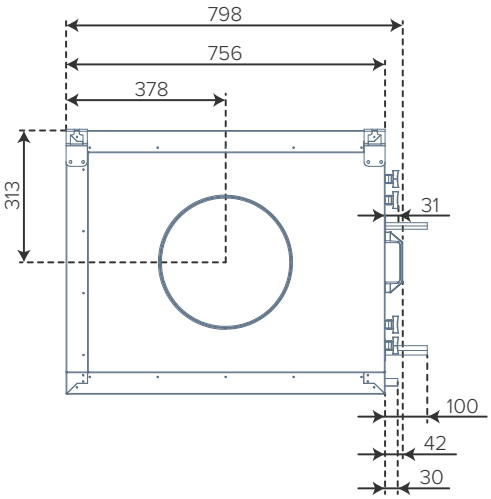
	Kyleffekt (kW)	Vätsketemperatur till/retur (°C)
TX CW 350 -kylradiator	5,66	7/12
TX DX 350 -kylradiator	7,03	
TX CW 500 -kylradiator	9,72	7/12
TX DX 500 -kylradiator	10,37	
TX CW 900 -kylradiator	16,41	7/12
TX DX 900 -kylradiator	16,99	
TX CW 1300 -kylradiator	24,83	7/12
TX DX 1300 -kylradiator	26,65	
TX CW 1800 -kylradiator	35,47	7/12
TX DX 1800 -kylradiator	38,27	

© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

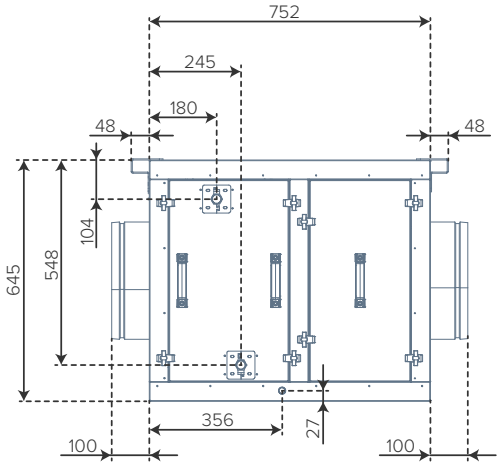
DIMENSIONER

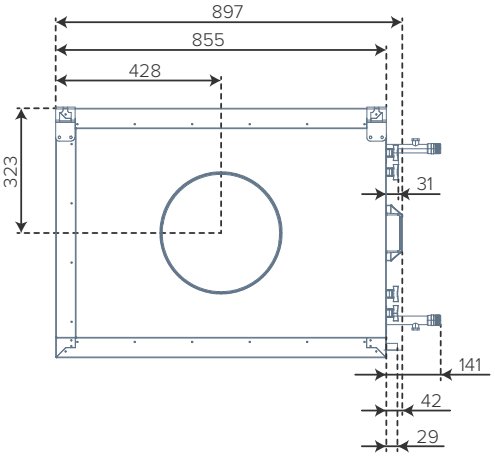
TX 350-kylradiator



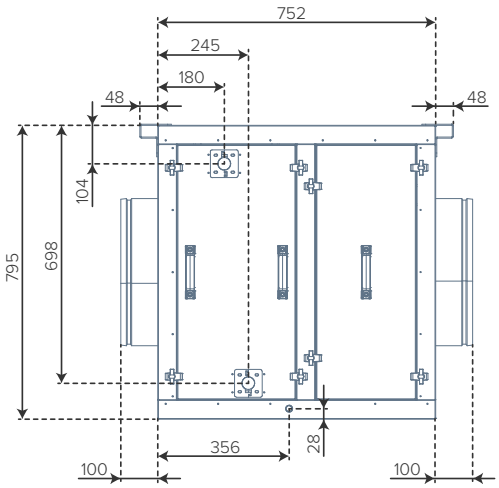


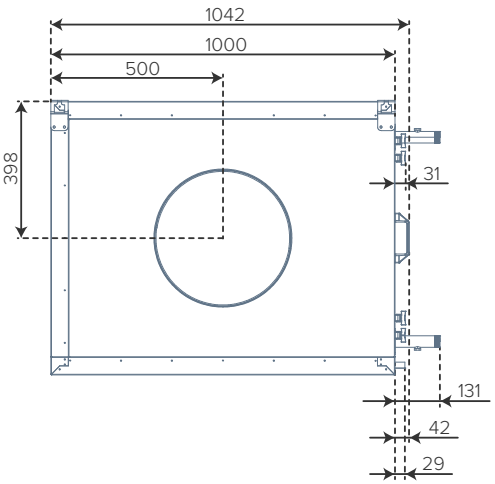
TX 500-kylradiator



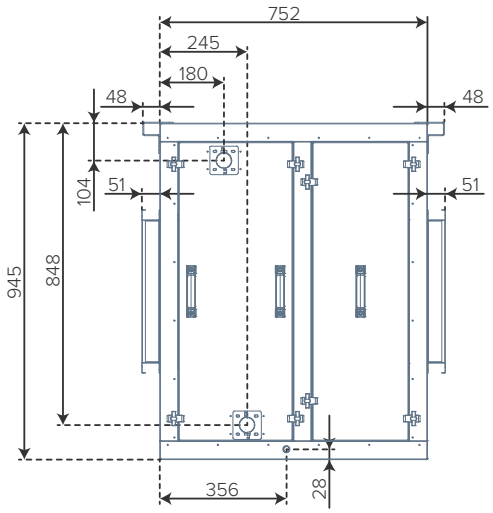


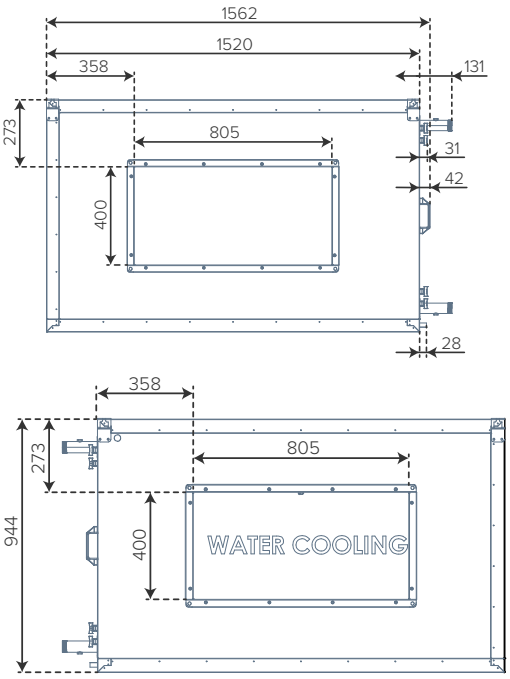
TX 900-kylradiator



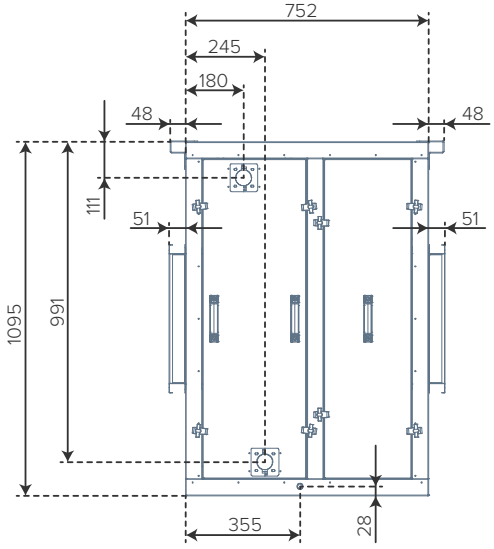


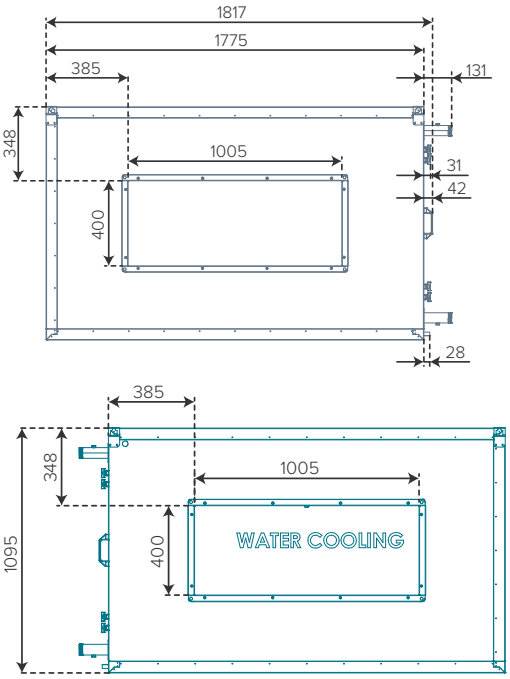
TX 1300-kylradiator





TX 1800-kylradiator





© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

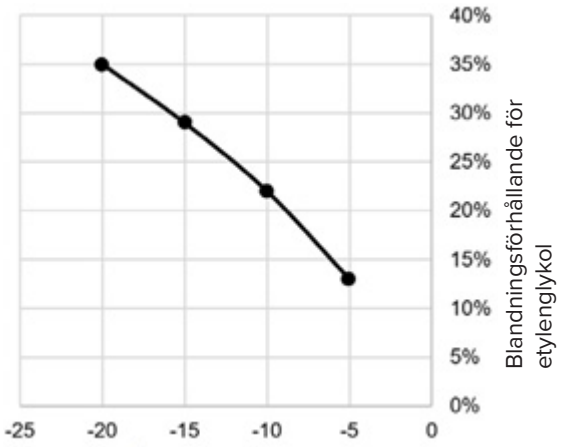
MEKANISK MONTERING

FARA
Livsfara på grund av elektrisk stöt!

Endast erfarna proffs får installera och koppla Vallox-aggregat. Den som ansvarar för de elektriska anslutningarna ska ha lämplig utbildning och erfarenhet av tillämpliga säkerhetsbestämmelser. Den ska också ha erfarenhet av andra allmänt kända säkerhets- och arbetshälsoföreskrifter och behörighet att utföra arbeten i anknytning till aggregatet.

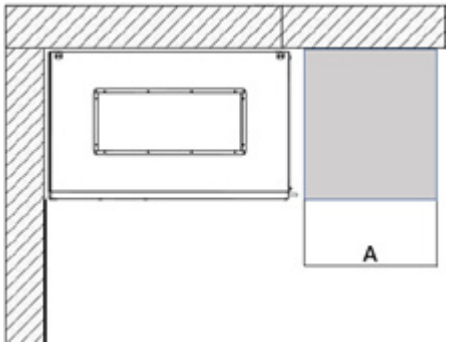
Luftkanalerna bakom kylgallret bör isoleras. Inlopps- och returrören bör isoleras.

Om vattentemperaturen sjunker under 0 °C, kan vattnets fryspunkt sänkas genom att tillsätta etylenglykol. Se blandningsförhållandet för etylenglykolen i schemat nedan.



Monteringsplatsen

A: Minimiavstånd för serviceåtgärder på Vallox Pureo TX-kylradiatorn.

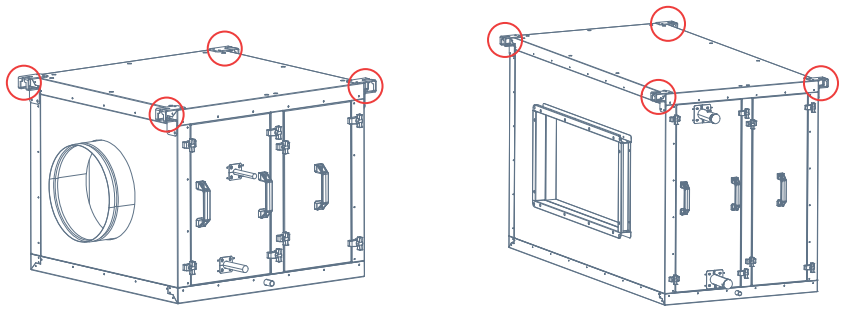


	A (mm)
TX 350 -kylradiator	750
TX 500 -kylradiator	850
TX 900 -kylradiator	1000
TX 1300 -kylradiator	1550
TX 1800 -kylradiator	1800

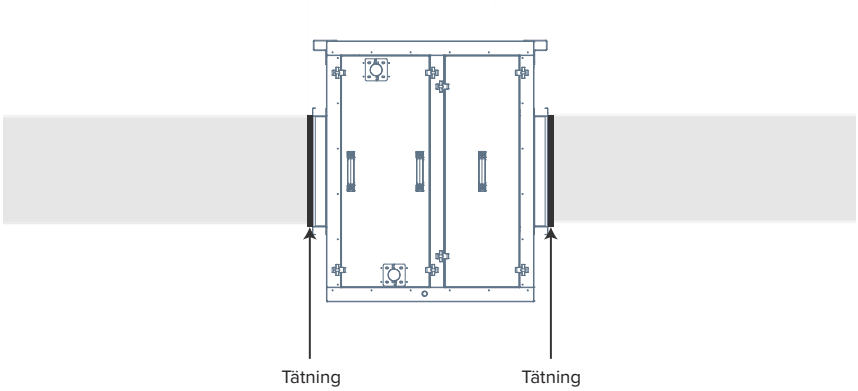
INSTALLATION

- Kontrollera leveransen
- Installera radiatorn (rätt luftflödesriktning)
- Isolera kanalerna
- Ansluts inlopps- och returrören
- Bygg kondensavledning
- Avlufta systemet
- Kontrollera med avseende på läckage
- Starta
- Kontrollera att kondensvattnet avleds

Kylradiatorn har fyra installationsstöd Häng upp kylradiatorn i dessa stöd. Använd gummistötdämpare.

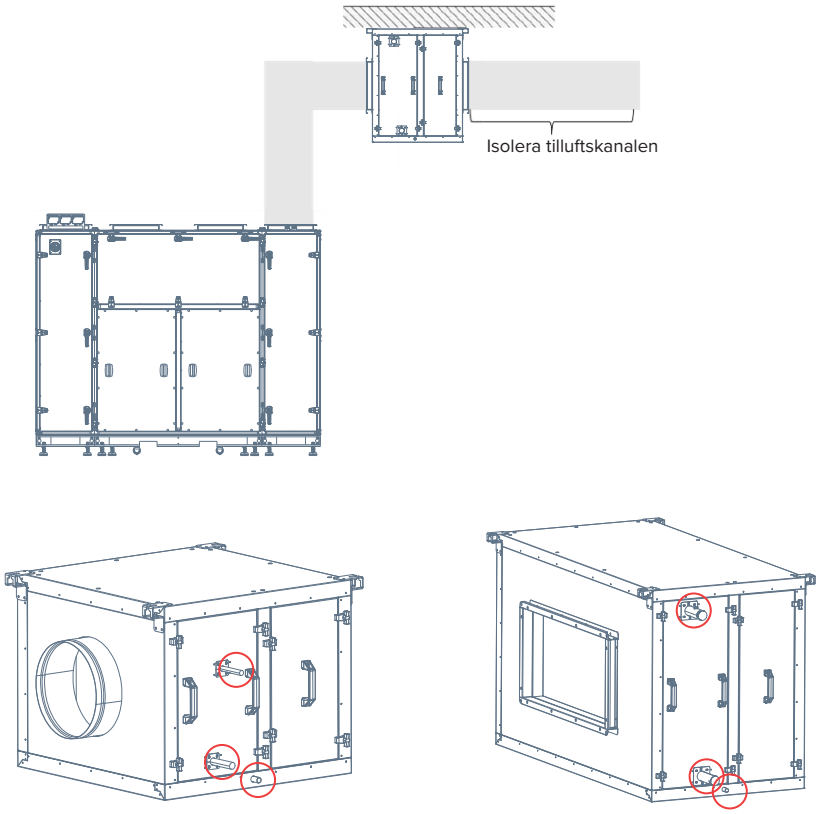


Anslut luftkanalen till kylradiatorns muffanslutning. Montera en tätning i anslutningen för att förhindra läckage innan du ansluter luftkanalen.



© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

Luftkanalerna på baksidan av kylradiatorn bör isoleras.



Kontrollera före drifttagning att:

- Radiatorn har monterats rätt väg
- Luftflödets riktning har kontrollerats
- Kondensvattnet rinner åt rätt håll
- Vattencirkulationen har avluftats
- Läckagekontroll har gjorts
- Reglerventilerna har öppnats
- Kylningen fungerar
- Kondensvattnet rinner bort

	Diameter inloppsanslutning (“) – (mm)	Diameter returanslutning (“) – (mm)	Diameter kondensanslutning (“) – (mm)
TX 350 -kylradiator	3/4 – 33,2	3/4 – 33,2	3/8 – 17,2
TX 500 -kylradiator	3/4 – 26,9	3/4 – 26,9	3/8 – 17,2
TX 900 -kylradiator	1 – 33,2	1 – 33,2	3/8 – 17,2
TX 1300 -kylradiator	1 1/4 – 42,2	1 1/4 – 42,2	3/8 – 17,2
TX 1800 -kylradiator	1 1/2 – 48,3	1 1/2 – 48,3	3/8 – 17,2

SERVICE OCH UNDERHÅLL

Rengörings- och underhållsarbeten får enbart utföras av en elmontör.

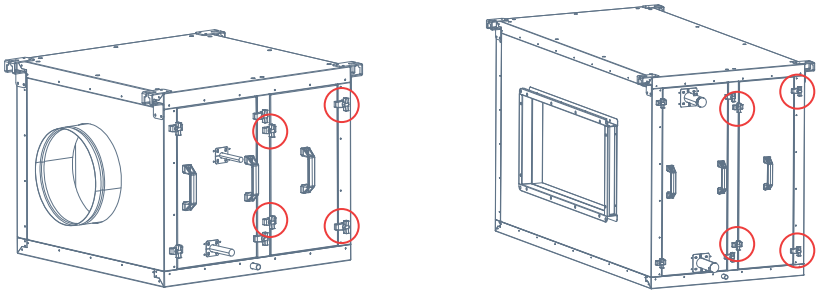
FARA
Livsfara!

Vallox-aggregatet ska isoleras helt från nätströmmen före service- och installationsåtgärder! Fara på grund av elektrisk stöt, rörliga delar (fläkt) och heta ytor på tilläggsvärmegaller som säljs separat!

Kondensvattentråg

Rengör kondensvattentråget var 6:e månad.

- Ta bort serviceluckan genom att öppna fingerskruvarna

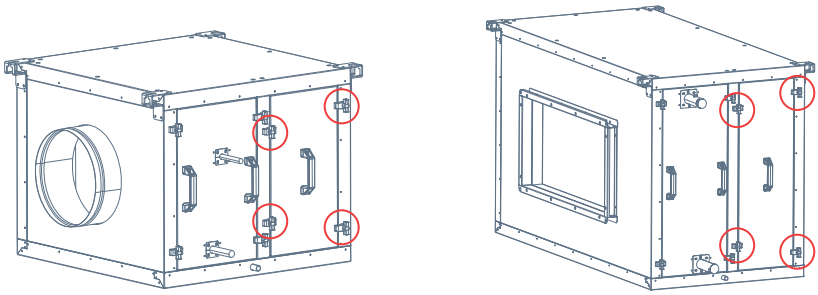


- Rengör vid behov kondensvattentråget med en duk.

Vattenbatteri

Vi rekommenderar att kylradiatorn granskas med avseende på nedsmutsning med 6 månaders mellanrum. Kylradiatorn ska kontrolleras regelbundet med avseende på smuts och damm. Om det finns smuts eller damm i kylradiatorn, kan den rengöras på följande sätt: Avnänd vatten och hushållsrengöringsmedel för rengöring. Böj inte plåtarna! Kontrollera under rengöringen att radiatorn inte skadas mekaniskt eller kemiskt.

- Ta bort serviceluckan genom att öppna fingerskruvarna.



- Rengör vid behov radiatorn med en duk.

© Vallox – Alla rättigheter förbehålls

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | FINLAND

D12257/20.08.2026

© Vallox – Alla rättigheter förbehålls